



РУССКИЙ

ЧОППЕР VT-7135

Чоппер используется для измельчения мяса, лука, ароматических трав, чеснока, овощей и фруктов.

ОПИСАНИЕ

- Кнопка включения
- Моторный блок
- Крышка чаши
- Верхний нож-измельчитель
- Нижний нож-измельчитель
- Чаша
- Ось чаши
- Противоскользящее основание

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите настоящую инструкцию и сохраните её для использования в дальнейшем.

Использование устройства только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции.

Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- При jedem подключении устройства к электропитанию, проверьте, соответствует ли напряжение указанного устройства, напряжению сети.
- Снимите крышки (3) с чаши (6).

• Снимите осторожно, извлеките ножи (4, 5).

• Извлеките измельченные продукты из чаши (6).

Внимание:

При неправильной установке моторного блока (2) на чашу (6) устройство не включится.

При переключении твердых продуктов (например, моркови) используйте импульсную резку. Режьте на несколько сечений, отпустите кнопку включения (1), сделайте паузу и включите чоппер снова. Если работа по измельчению продукта затруднена или уровень продукта находится ниже режущей кромки ножей, добавьте небольшое количество воды.

По время работы, извлеките из чаши (1) на моторном блоке (2) одной рукой противоскользящий чашу (6) другой рукой.

После использования чоппера дождитесь полной остановки ножей (4, 5). Извлеките вилку сетевого шнурка из электрической розетки.

- Перед каждым включением устройства к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Снимите моторный блок (2) с чаши (6).
- Снимите крышки (3) с чаши (6).
- Снимите осторожно, извлеките ножи (4, 5).
- Извлеките измельченные продукты из чаши (6).

Внимание:

При неправильной установке моторного блока (2) на чашу (6) устройство не включится.

При первом включении устройства включите импульсную резку.

Максимальная продолжительность одного цикла работы составляет 30 секунд, между циклами работы делайте перерыв не менее 3 минут. После трех рабочих циклов делайте перерыв продолжительностью 20 минут.

• Для достижения оптимальных результатов воспользуйтесь данными, приведенными в следующей таблице:

Тип продукта	Вес, г	Примерная продолжительность приготовления, сек.
Чеснок, зубчики	200	25
Морковь, кусочки	300	30
Ветчина, кусочки	350	30
Хлеб (сухари)	200	25
Сыр кусочками	200	25
Сыр вареные	200	25
Мясо кусочками	350	30

ЧИСТКА И ХОД

Внимание! Режущие лезвия ножей (4, 5) очень острые и представляют опасность. Обращайтесь с ними крайне осторожно!

Для мытья в посудомоечной машине пригодна только чаша (6), запрещено использовать устройство от электросети перед чисткой или если вы устройством не пользовались.

• Не используйте устройство вблизи горячих поверхностей (таких как газовая или электрическая плита, духовой шкаф).

• Снимите моторный блок (2) с чаши (6).

• Промойте съёмные детали в теплой мыльной воде, а затем ополосните и просушите.

• Моторный блок (2) протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего высушите.

• После обработки солёных или кислых продуктов ножи (4, 5) необходимо сразу ополоснуть водой.

• При первоначальном использовании ножей (4, 5) необходимо сразу ополоснуть водой.

• Не используйте устройство с повреждённым сетевым шнуром.

• Не беритесь за корпус моторного блока, за сетевой шнур и вилку сетевого шнурка.

• Снимите сетевой шнур с корпуса прибора и к сетевому шнурку.

• Данное устройство не предназначено для использования детьми (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний.

• Дети должны находиться под присмотром для безопасности игр с прибором.

• Из соображений безопасности детей не оставляйте полупротивленные пакеты на рабочем столе, чтобы избежать опасности от случайного открытия.

Внимание! Не разрешается использовать ящики с полупротивленными пакетами или пакетами из пленки. **Опасность удушья!**

• Отключите устройство от электросети, никогда не держите за сетевой шнур, вынимаясь из розетки, и аккуратно извлеките её из электрической розетки.

• Во избежание поражения электрическим током или взрыва не подключайте корпус устройства, сетевой шнур и вилку сетевого шнурка во воду или любые другие жидкости. Если устройство упало в воду:

– не прикасайтесь к воде;

– немедленно извлеките вилку сетевого шнурка из электрической розетки, и только после этого можно достать устройство из воды;

– поместите его замену во избежание опасности для здоровья, производите промывку изотоничной, серовинной службой или подобной специализированной персоналом.

• Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из электрической сети. Поместите его замену в заводской центр по контактным адресам, указанным в гарантинном талоне и на сайте [www.vitek.ru](#).

• Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

Внимание! Не разрешается использовать ящики с полупротивленными пакетами или пакетами из пленки. **Опасность удушья!**

• Прежде чем убрать устройство на длительное хранение, проведите чистку устройства.

• Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Моторный блок – 1 шт.

Крышка – 1 шт.

Ножи-измельчители – 4 шт.

Чаша – 1 шт.

Подставка – 1 шт.

Гарантинный талон – 1 шт.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц

Номинальная потребляемая мощность: 300 Вт

Максимальная мощность: 500 Вт

Максимальный рабочий объем чаши: 1200 мл

УТИЛИЗАЦИЯ



В целях защиты окружающей среды, после окончания срока службы прибора и его элементов питания (если они входят в комплект), не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами, передавайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному хранению с последующей утилизацией в установленном порядке.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн, конструкцию и технические характеристики, не влияющие на общие принципы работы и функции изделия.

• Поместите изделие в нейтральную воду, в теплую воду с нейтральным моющим средством вместо мыльной воды.

• Протрите ножи (4, 5) протиркой мягкой, слегка влажной тканью, после чего высушите.

• Поместите изделие в нейтральную воду с нейтральным моющим средством вместо мыльной воды.

• Снимите моторный блок (2) протиркой мягкой, слегка влажной тканью, после чего высушите.

• Поместите изделие в нейтральную воду с нейтральным моющим средством вместо мыльной воды.

• Снимите крышки (3) с чаши (6).

• Снимите осторожно, извлеките ножи (4, 5).

• Извлеките измельченные продукты из чаши (6).

• Установите моторный блок (2) на чашу (6).

• Установите крышки (3) с чаши (6).

• Установите ножи (4, 5) на ось (7).

• Поместите предварительно нарезанные продукты в чашу (6).

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧОППЕРА

Чоппер используется для измельчения постного мяса, сыра, лука, ароматических трав, овощей и фруктов.

Внимание! Запрещается измельчать очень твердые продукты, такие как мускатный орех, кости, зёрна кофе, злаки, пёсль и замороженные продукты.

Перед тем, как начать измельчение продуктов:

• нарежьте мясо, сыр, лук, овощи и фрукты кусочками не более 2x2 см;

• удалите из стеблей, очистите орехи от скорлупы;

• удалите кости, жилы и хрящи из мяса.

МЕСТОНАХОДЕНИЕ И ПОНТОВЫЙ АДРЕС ДЛЯ СВЯЗИ:

• №17452, г. МОСКА, «ЧЕРНОМОРСКИЙ БУЛЬВАР», ДОМ 17, КОРП. 1, ЭТАЖ 4, ОФИС 401 КАБ. 1.

• Тел.: +7(495) 685-48-18, e-mail: info@vitek.ru

• Установите верхний нож-измельчитель (4) на ось нижнего ножа (5).

• Поместите верхний нож-измельчитель (4) на ось нижнего ножа (5).

• Поместите предварительно нарезанные продукты в чашу (6).

Помечание:

Не включайте устройство без продуктов в чашу (6).

• Place the non-slip base (8) on a flat stable surface and set the chop-

per bowl (6) on the base.

СДЕЛАНО В КНР

РУССКИЙ

ЧОППЕР VT-7135

Чоппер используется для измельчения мяса, лука, ароматических трав, чеснока, овощей и фруктов.

ОПИСАНИЕ

- Кнопка включения
- Моторный блок
- Крышка чаши
- Верхний нож-измельчитель
- Нижний нож-измельчитель
- Чаша
- Ось чаши
- Противоскользящее основание

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочтите настоящую инструкцию и сохраните её для использования в дальнейшем.

Использование устройства только по его прямому назначению, как изложено в данной инструкции.

Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- При jedem подключении устройства к электропитанию, проверьте, соответствует ли напряжение указанного устройства, напряжению сети.
- Снимите крышки (3) с чаши (6).

• Снимите осторожно, извлеките ножи (4, 5).

• Извлеките измельченные продукты из чаши (6).

Внимание:

При неправильной установке моторного блока (2) на чашу (6) устройство

УКРАЇНСЬКА

ЧОПЕР VT-7135
Чоппер використовується для подрібнення м'яса, цибулі, ароматичних трав, часнику, овочів і фруктів.

ОПИС

1. Кнопка вимкнання
2. Моторний блок
3. Кришка чаші
4. Верхній ніж-подрібнювач
5. Нижній ніж-подрібнювач
6. Чаша
7. Вісь ножі
8. Протикована основа

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації і зберігайте її для використання як довготривалих матеріалів.

Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як вказано в даний нотатку.

Неправильне використання може привести до його пошкодження, спричинення шкоди користувачеві або його майнові.

- Перш ніж підключати пристрій до електромережі, перевірте, чи відповідає напруга, вказана на пристрії, напругі електромережі у вашому будинку.

• При подрібненні продуктів у чаші тривалість безперервної роботи чоппера має перевищувати 30 секунд. Між робочими циклами роботи перевірте не менше 3 хвилин. Після трьох робочих циклів роботи перевірте 20 хвилин.

• Використовуйте лише ті пристрії, які входять до комплекту постачання.

• Перед першим вживанням пристрію ретельно проміть всі знімні деталі, які контактуватимуть з продуктами.

• Перш ніж почати користування пристрієм, перевірте, чи всі деталі встановлені правильно.

• Встановіть чашу чоппера на рівній стійкій поверхні, використовуючи антизірочкові кріплення.

• Продукти пі名义шаються в чашу чоппера до виклику приладу.

• Не перевозіть чашу з продуктами і стежте за рівнем напливів рідин.

• Ріжучі леза ножів-подрібнювачів дуже гострі і становлять небезпеку.

• Після використання чоппера вимкніть пристрій на один мінімум.

• Відключіть пристрій від електромережі, вимкніть ножі, які використовувалися.

• Не вимийте чашу чоппера з підвищеною температурою води.

• Не вимийте чашу чоппера з електромережі перед чищенням або якщо ви пристрієм не користуєтесь.

• Не використовуйте пристрій поблизу гострих поверхонь (таких як газова або електрична плита, духовка, шафа).

• Стектія тим, щоб межежевий шнур не торкається гострих кромок м'яблі і гарячих поверхонь.

• При використанні пристрію беріться безпосередньо за вилку межежевого шнуру, а не за межежевий шнур і не перекручуйте його.

• Не беріться за купол моторного блоку, за межежевий шнур або за вилку межежевого шнуру мокрими руками.

• Не дозволяйте дітям торкатися корпусу приладу і межежевого шнуру під час роботи.

• Цей пристрій не призначений для використання дітьми.

• Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або працює у них життєвого досвіду або знань, які вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрію особами, відповідальною за їх безпеку.

• Діти мають перевіряти під наглядом для недопущення ігор з пристрієм.

• З міркувань безпеки діти не залишайте пристрієм пакети, що використовуються як упаковка, без нагляду.

УВАГА! Не дозволяйте дітям з поганістю ніжами.

ЗАВОРНЯТЬСЯ ЗАНУВОВАТИ МОТОРНИЙ БЛОК (2) В БУДЬ-ЯКІ РІДНИ, А ТАКОЖ ПРОМІТИТЬ ЙОГО ПО СТРУМЕНЕМ ВОДИ АБО ПОМІЩАЦІЯ В ПОСУДОМІЙНИУ МАШИНУ.

ЗБЕРІГАННЯ

• Перш ніж забрати пристрій на тривале зберігання, зробіть чищення на пристрію.

• Щоб уникнути ураження електричним струмом або зайнімання не занурюйте корпус пристрію, межежевий шнур або вилку у воду.

• Негайно виліть вилку межежевого шнуру з електричної розетки.

• Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей і людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

• Кришка – 1 шт.

• Кришка – 4 шт.

• Чаша – 1 шт.

• Інструкція – 1 шт.

• Гарантійний талон – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Електрохріянення: 220-240 В / 50 Гц

Номінальна споживана потужність: 300 Вт

Максимальна потужність: 500 Вт

Максимальний робочий об'єм чаши: 1200 мл

УТИЛІЗАЦІЯ

Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрію та елементів живлення (якщо входять до комплекту) не викидайте їх разом зі звичайними побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації.

Відхід, що утворюється при утилізації виробів, підлягає обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служб утилізації побутових відходів або до крамниці, де Ви придбали цей продукт.

Увага!

Не занурюйте моторний блок (2), межежевий шнур і вилку межежевого шнуру у воду або в будь-які інші рідини.

ВИКОРИСТАННЯ ЧОПЕРІВ

Чоппер використовується для подрібнення пісочного м'яса, сиру, цибулі, ароматичних трав, овочів і фруктів.

Увага!

Забороняється подрібнювати дуже тверді продукти, такі як мускатні горіхи, кістки, зерна кави, злаки, лід та заморожені продукти.

Термін служби пристрію – 3 роки

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продає дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

Подрібнення продуктів

ПОДРІБНЕННЯ НІЖІВ: ножі дуже гострі! Завжди тримайте ножі за верхній пластиковий хвостовик.

КЫРГЫЗСА

ЧОПЕР VT-7135
Чоппер використовується для подрібнення м'яса, цибулі, ароматичних трав, часнику, овочів і фруктів.

- Поставляється на рівень і стійкі поверхні протикові основу (8) та поставте на ній чашу (6).
- Установіть верхній ніж-подрібнювач (4) на вісь нижнього ножа (5) та злегка поверніть до упору.
- Установіть ніж-подрібнювач (4, 5) на вісь (7).
- Помістіть попередньо нарізані продукти у чашу (6).

Примітка:
На смакаті пристрій без продуктів у чаши (6).

Не завантажуйте продуктами не наливайте рідини вище позначки «1200 ml».

• Установіть чащу (6) на вісь (7).

• Установіть моторний блок (2) на чашу (6). Злегка поверніть моторний блок (2) навколо осі. Якщо моторний блок установлений правильно, то він не обертатиметься навколо осі.

• Вставте вилку межежевого шнура в електричну розетку.

• Для вимикання пристрію натисніть і утримуйте кнопку вимикання (1).

Примітка:
При неправильному установленні моторного блоку (2) на чашу (6).

Пристрій не увімкнеться.

Використовуйте пристрій лише по його прямому призначенню, як вказано в даний нотатку.

Неправильне використання може привести до його пошкодження, спричинення шкоди користувачеві або його майнові.

• Перш ніж підключати пристрій до електромережі, перевірте, чи відповідає напруга, вказана на пристрії, напругі електромережі у вашому будинку.

• При подрібненні продуктів у чаши тривалість безперервної роботи чоппера має перевищувати 30 секунд. Між робочими циклами роботи перевірте не менше 3 хвилин. Після трьох робочих циклів роботи робот перевірте тривалістю або рівнем продукту знаходить нижче рівня ножів ніжів.

• Під час роботи, натисніть на кнопку (1) на моторному блокі (2) однією рукою.

• Після використання чоппера вимкніть пристрій на 10-шюю.

• Зняті моторний блок (2) з чаши (6).

• Дотримуєтесь обережності, витягніть ножі (4, 5).

• Перед роботою, натисніть на кнопку (1) на моторному блокі (2) однією рукою.

• Після використання чоппера вимкніть пристрій на 10-шюю.

• Витягніть вилку межежевого шнуру.

• Вимийте чашу чоппера з електричної розетки.

• Вимийте чашу чоппера з електричної розетки.